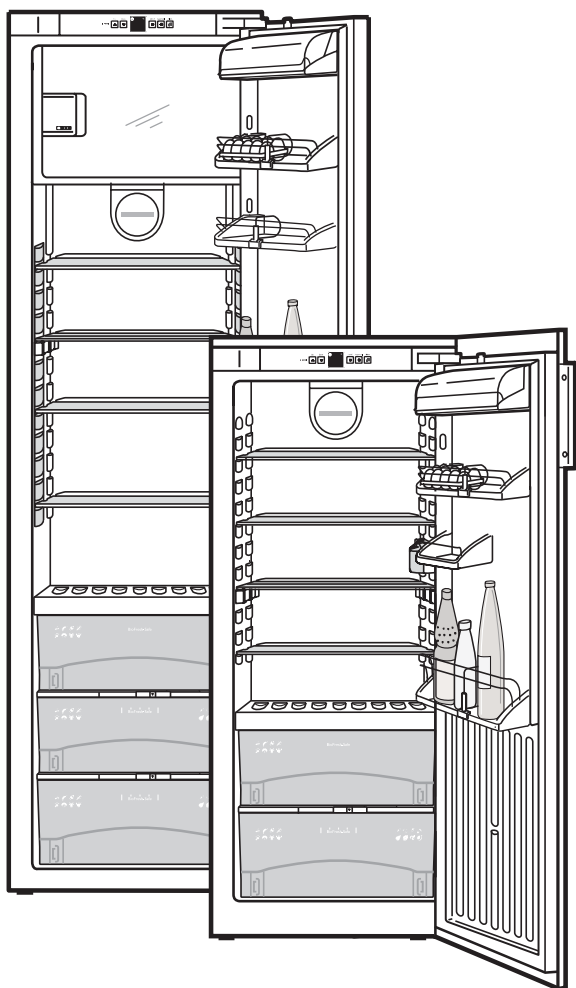


# Инструкция по эксплуатации

встраиваемых холодильников с отделением BioFresh

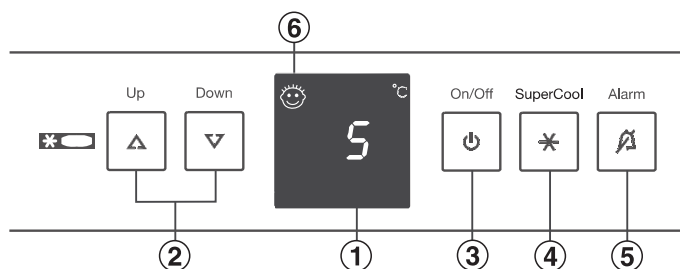


7082 448-00  
IKB/EKB....6

# LIEBHERR

Искусство сохранять свежесть



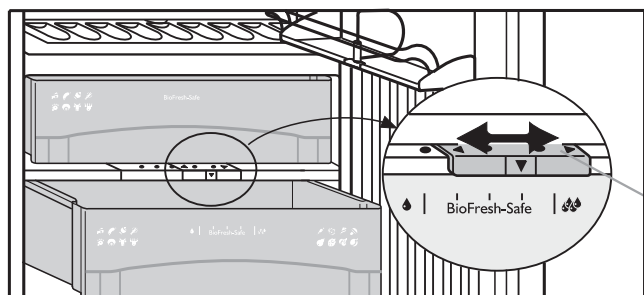


A1

**Панель управления**

рис. A1

- (1) Индикатор температуры
- (2) Кнопки установки температуры: «Up» = [Повышение температуры], «Down» = [Понижение температуры], рекомендуемая настройка: 5 °C
- (3) Кнопка «On/Off» [Вкл./Выкл.]
- (4) Кнопка SuperCool, индикатор горит = режим SuperCool [Быстрое охлаждение] активирован; быстрое охлаждения продуктов. Режим отключается автоматически приблизительно через 6 часов после включения.
- (5) Кнопка отключения звукового сигнала
- (6) Режим «защита от детей», индикатор горит = функция активирована, защищает устройство от случайного выключения. Более подробная информация изложена в главе «Дополнительные функции».

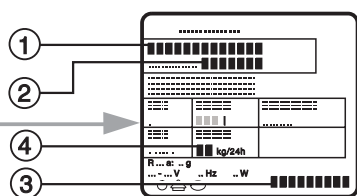


Настройка влажности в ящике BioFresh,

рис. A2:

- левое положение: минимальная влажность
- правое положение: максимальная влажность

A2



A3

**Табличка с техническими характеристиками, рис. A3**

- (1) Модель холодильника
- (2) Сервисный номер
- (3) Серийный номер
- (4) Масса продуктов в кг, замораживаемых за 24 часа

**Описание модели и принадлежностей**

**Морозильная камера\*, температура около - 18°C**

Лоток для приготовления кубиков льда\*

**Холодильная камера, температура около 5°C**

Отделение для сливочного масла и сыра, масленка\*

Панель управления

Лоток для яиц\*

Вентилятор

Верхняя дверная полка с регулировкой по высоте

Регулируемый держатель\* для бутылок

Складная полка\*

Полки для хранения продуктов

Светодиодное освещение\*

Табличка с техническими характеристиками, рис. A3

Встроенная полка для бутылок или стеклянная полка универсального назначения

Дверная полка для больших бутылок и напитков

**Отделение BioFresh, от 0°C до 3°C**

Отделение с пониженной температурой для длительного хранения продуктов

Контейнер с минимальной влажностью для продуктов в упаковке

Сток для талой воды

Светодиодное освещение в камере BioFresh\*

Контейнер с регулируемой влажностью

Регулируемые ножки

A

\* Наличие зависит от модели и комплектации

Поздравляем Вас с покупкой. Ваш выбор позволит Вам оценить преимущества самых современных технологий в области охлаждения, которые гарантируют Вам отличное качество, длительную безотказную работу и высокую надежность. Приобретенный Вами холодильник наделен такими функциональными возможностями, которые делают его использование максимально удобным изо дня в день. Для изготовления холодильника были использованы материалы, пригодные для вторичной переработки; производство основано на технологических процессах, не загрязняющих окружающую среду, и таким образом, мы вместе с Вами вносим активный вклад в охрану окружающей среды. Для ознакомления со всеми возможностями Вашей новой бытовой техники внимательно прочтите Инструкцию по эксплуатации.

Сохраните Инструкцию для обращения к ней в будущем, а в случае передачи холодильника другому владельцу - передайте Инструкцию вместе с ним. Инструкции по эксплуатации пригодны для использования с несколькими моделями, несмотря на имеющиеся между ними различия.

## Оглавление

Описание	1
Оглавление	2
Правила безопасности	2
Замечания по экономии электроэнергии	2
Меры предосторожности	3
Утилизация	3
Информация об установке и вентиляции	3
Панель управления	4
Подключение к электросети	4
Включение и выключение	4
Настройка температуры	4
Дисплей температуры	4
Предупредительный звуковой сигнал	5
Режим ускоренного охлаждения SuperCool	5
Дополнительные функции	5
Блокировка от использования детьми	5
Регулирование яркости дисплея*	5
Температура в отделении BioFresh	5
Холодильное отделение	6
Расположение продуктов в холодильнике	6
Изменение расположения полок	6
Отделение BioFresh	7
Сроки хранения	7
Морозильная камера	8
Размораживание, чистка	9
Устранение неисправностей	10
Сервисное обслуживание и табличка с техническими характеристиками	10

## Правила безопасности

- Холодильник предназначен для охлаждения продуктов, и - в случае оснащения морозильной камерой\* - для замораживания и хранения продуктов питания, а также для приготовления кубиков льда. Он предназначен для эксплуатации в бытовых условиях. При эксплуатации холодильника в коммерческих целях соблюдайте соответствующие правила по эксплуатации.
- Холодильник предназначен для работы в диапазоне температур окружающего воздуха, который определяется климатическим классом. Температура окружающей среды не должна выходить за пределы допустимого диапазона. Климатический класс Вашего холодильника указан на табличке с техническими характеристиками. Он имеет одно из следующих значений:

Климатический класс	Значения окружающей температуры
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +18°C до +38°C
T	от +18°C до +43°C

- Контур охлаждения проверен, утечек нет.
- Устройство соответствует действующим правилам обеспечения безопасности и директивам ЕС 73/23/ЕЕС и 89/336/ЕЕС.

## Замечания по экономии электроэнергии

- Вокруг холодильника должно иметься свободное пространство, достаточное для вентиляции и беспрепятственного выхода воздуха.
- Не оставляйте дверь холодильника открытой длительное время.
- Сортируйте продукты питания перед их размещением. Не превышайте указанные сроки хранения продуктов.
- Все продукты должны быть упакованы и закрыты так, чтобы избежать их обледенения снаружи.
- Перед размещением горячих блюд в холодильнике давайте им остыть до комнатной температуры.
- Оттаивайте замороженные продукты в холодильнике.
- Если на стенках морозильника\* образовался слой льда, необходимо его разморозить. Это улучшит передачу холода и уменьшит потребление электроэнергии.

\* Наличие зависит от модели и комплектации

## Меры предосторожности

### Утилизация

Упаковка предназначена для защиты холодильника и его отдельных компонентов от повреждений при транспортировке и изготовлена из материалов, пригодных для вторичной переработки.



- Гофрированный картон/картон
- Прессованные детали из вспененного полистирола, не содержащего фреон
- Полиэтиленовые пакеты и листы
- Полипропиленовые ленты
- **Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами из полиэтилена - они могут задохнуться!**
- Сдайте упаковочные материалы в ближайший пункт приема вторичного сырья, чтобы их можно было полностью переработать или использовать повторно.

### Отслуживший свой срок холодильник:

Холодильник содержит материалы, пригодные для вторичной переработки, поэтому его следует утилизировать надлежащим способом, а не выбрасывать вместе с несортированным бытовым мусором.



- Отслуживший свой срок холодильник нужно сразу сделать непригодным для использования. Для этого выньте шнур питания из розетки и отрежьте его.

**Снимите с холодильника замок с пружинной защелкой, чтобы дети не могли закрыться внутри устройства - они могут там задохнуться!** Необходимо обеспечить целостность холодильного контура после того, как устройство стало непригодным для использования.

- Информация об используемом хладагенте указана на табличке с техническими характеристиками.
- Холодильники должны утилизироваться специализированной организацией в соответствии с действующими местными нормами и правилами.

### Меры технической безопасности



- Для предотвращения травм и повреждений холодильника транспортировку в упакованном виде и установку должны производить как минимум два человека.
- Используемый в холодильнике хладагент R 600a не загрязняет окружающую среду, но является легко воспламеняющимся веществом.
- Не допускайте повреждения холодильного контура. Хладагент при вытекании может воспламениться, а при попадании в глаза - повредить зрение.
- В случае утечки хладагента удалите на безопасное расстояние источники открытого огня или легковоспламеняющиеся предметы, отключите холодильник от электросети и хорошо проветрите помещение.
- При обнаружении повреждений немедленно обратитесь к поставщику. Не включайте его в сеть электропитания!
- Для обеспечения безопасной эксплуатации убедитесь, что холодильник установлен и подключен к электросети в полном соответствии данной инструкцией.
- При обнаружении какой-либо неисправности отключите холодильник от электросети. Выньте вилку из розетки (при этом не тяните за шнур питания).
- Любой ремонт холодильника или работы по его техническому обслуживанию должны выполняться специалистами сервисного центра, так как неквалифицированное проведение таких работ представляет серьезную потенциальную опасность для пользователя. Это также относится к замене шнура питания.

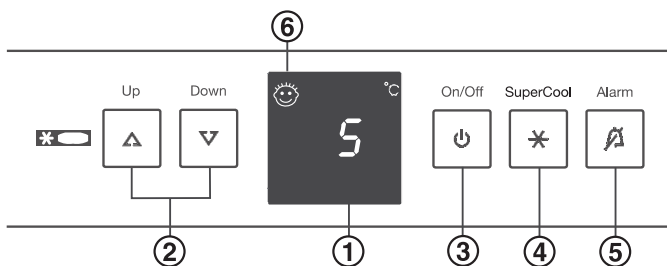
### Меры предосторожности при эксплуатации холодильника

- Не храните в холодильнике взрывоопасные вещества или аэрозольные баллончики, содержащие легковоспламеняющиеся жидкие вещества (пропан, бутан, пентан и т.п.). Электрические элементы устройства могут стать причиной воспламенения газа в случае его утечки. Распознать такие аэрозольные контейнеры можно по составу указанному на их корпусах или символу пламени.
- Храните алкогольные напитки с высоким содержанием спирта в плотно закрытых емкостях в вертикальном положении.
- Не помещайте внутрь холодильника легковоспламеняющиеся вещества или источники открытого пламени.
- Не ставьте внутрь холодильника работающие электрические бытовые устройства (пароочистители, нагревательные приборы, генераторы льда и т.п.).
- Не становитесь на основание, выдвижные полки или двери и не используйте их как подставки для каких-либо предметов.
- Холодильник не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими достаточного опыта, если человек, отвечающий за их безопасность, оставил их без присмотра или не ознакомил с правилами использования устройства. Не оставляйте детей без присмотра, чтобы они не играли с холодильником.
- Избегайте длительного контакта кожи с холодной поверхностью холодильника или с охлажденными/замороженными продуктами. Это может привести к появлению боли, онемению и обморожению. В случае длительного контакта необходимо применять защитные средства, например, надевать перчатки.
- Не употребляйте в пищу мороженое, а особенно кубики льда, только что вынутые из морозильного отделения, потому что очень низкая температура продукта может вызвать «ожог».
- Не употребляйте в пищу продукты, которые хранились очень долго, так как это может стать причиной пищевого отравления.

### Информация об установке и вентиляции

- Не устанавливайте холодильник в зоне действия прямых солнечных лучей, рядом с кухонной плитой, батареей отопления и другими источниками тепла.
- **Не загромождайте зоны, обеспечивающие вентиляцию устройства. Регулярно проверяйте, достаточно ли хорошо вентилируется холодильник.**
- Стандарт EN 378 требует, чтобы помещение, в котором устанавливается холодильник, имело 1 м<sup>3</sup> объема на 8 г используемого в устройстве хладагента R 600a для предотвращения, в случае утечки хладагента, образования легковоспламеняющейся смеси газа с воздухом. Количество хладагента в холодильнике указано на табличке с техническими характеристиками, расположенной внутри него.
- Устанавливайте холодильник/морозильник только в стационарной устойчивой мебели.
- Выполняйте требования прилагаемой инструкции по установке.





### A1

Перед первым включением холодильника в сеть рекомендуется вымыть его (см. раздел «Чистка»). Закладывать в морозильник замороженные продукты можно приблизительно через 2 часа после первого включения.

#### Подключение к электросети

Параметры сети переменного тока и напряжение должны соответствовать номинальным значениям, указанным на табличке с техническими характеристиками. Она находится на левой стенке внутри холодильника, (рис.А).



- **Включать холодильник в сеть можно только с использованием правильно установленной розетки с плавким предохранителем.**

Розетка должна быть защищена плавким предохранителем, рассчитанным на 10 А или более. Она не должна располагаться непосредственно за задней стенкой устройства и к ней должен быть обеспечен свободный доступ.

- *Не используйте*
  - автономные преобразователи для подключения холодильника
  - так называемые энергосберегающие штепсельные вилки - это может привести к повреждению электронных компонентов холодильника,
  - удлинители или тройники для подключения холодильника к электросети одновременно с другими бытовыми электроприборами из-за опасности перегрева и возгорания.
- При снятии шнура питания с задней стенки холодильника снимите держатель шнура - это предотвратит возникновение шума.

Провода в шнуре питания имеют следующую цветовую кодировку: желто-зеленый = земля, голубой = нейтраль, коричневый = фаза.

**Внимание! Холодильник должен быть заземлен.**

#### Неразборные вилки BS 1363

Если холодильник оснащен неразборной вилкой, то необходимо учитывать следующее: если установленная розетка непригодна для вилки, поставляемой с данным изделием, то вилку следует отрезать и поставить подходящую. Отрезанную вилку следует утилизировать и ни в коем случае не применять в розетках, рассчитанных на 13 А, из-за опасности поражения электрическим током.

После замены плавкого предохранителя крышку предохранителя следует установить на место. В случае ее потери такую вилку использовать нельзя, пока не будет найдена подходящая замена. Цвет новой крышки должен соответствовать цвету вставки на нижней стороне вилки или цвету рельефных букв (в зависимости от конструкции вилки). Номинал плавкого предохранителя должен отвечать нормам АСТА, установленным в соответствии с BS1362. Заменяемая крышка предохранителя приобретается у местного продавца электротоваров, в демонстрационных залах или у официального агента по техническому обслуживанию.

#### Включение и выключение холодильника

- **Включение:** Нажмите кнопку включения/выключения (3), чтобы засветился или замигал индикатор температуры.
- Освещение включается при открывании дверцы.
- **Выключение:** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения/выключения примерно 2 секунды, чтобы погас индикатор температуры.

#### Установка температуры

Заводские настройки холодильника соответствуют нормальному режиму функционирования. Рекомендуется поддерживать в холодильнике температуру +5 °С. Такая настройка обеспечивает среднюю температуру замораживания продуктов в морозильной камере\* примерно - 18 °С.

#### В холодильнике;

- **Чтобы понизить температуру:**  
Нажмите кнопку «Down» [Понижение] (2).
- **Чтобы повысить температуру:**  
Нажмите кнопку «Up» [Повышение] (2).
- Во время установки температурного режима **индикаторы будут мигать** с отображением устанавливаемого значения температуры.
- При первом нажатии кнопки установки температуры отображаются последнее из установленных значений (т.н. «исходная настройка»).
- Температуру можно изменять короткими нажатиями на кнопки с интервалом в 1 °С. Если кнопки регулировки удерживать в нажатом положении, не отпуская, то температура будет меняться быстрее.
- Система автоматически переключается примерно через 5 секунд после последнего нажатия на кнопку и на дисплей выводится средняя температура охлаждения (т.н. «текущая настройка»).
- Температуру в холодильнике можно менять в диапазоне от 9 °С до 4 °С.
- Температура в **отделении BioFresh** регулируется автоматически между 0 °С и 3 °С.  
Если необходимо повысить или понизить температуру, например для хранения рыбы, то Вы можете изменить настройку температуры для отделения BioFresh. Более подробная информация изложена в главе «Дополнительные функции».

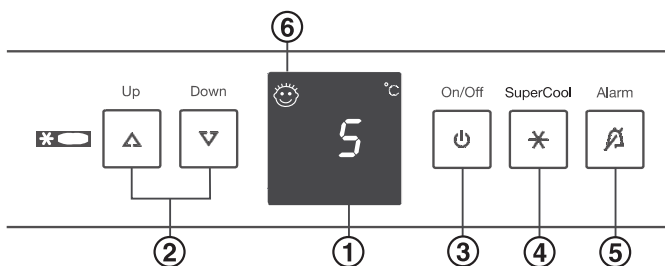
#### Дисплей температуры

При нормальной работе на дисплее отображается средняя температура в холодильной камере.

Если на дисплее отображаются значения от F0 до F5, то это свидетельствует о неисправности холодильника. Чтобы получить быструю и квалифицированную помощь, обратитесь в службу поддержки заказчика и сообщите код неисправности, выведенный на дисплее.

\* Наличие зависит от модели и комплектации

## Панель управления



### A1

#### Предупредительный звуковой сигнал

Звуковой сигнал предупредит Вас о том, что продукты в холодильнике нуждаются в охлаждении и о необходимости экономить электроэнергию.

- Он звучит, если дверь открыта более 1 минуты.
- Сигнал перестанет звучать, когда Вы нажмете на кнопку включения/выключения звукового предупредительного сигнала (5).
- и когда Вы закроете дверь.
- Звуковой сигнал будет звучать до тех пор, пока дверь холодильника будет оставаться открытой. После закрытия двери звуковой сигнал отключается автоматически.

#### Режим ускоренного охлаждения SuperCool

Кнопка SuperCool [Ускоренное охлаждение] позволяет включить режим максимального охлаждения.

Его рекомендуется включать для быстрого охлаждения большого количества продуктов, напитков, свежей выпечки или только что приготовленных блюд.

- **Включение:** Кратковременно нажмите кнопку «SuperCool» [Ускоренное охлаждение] (4), чтобы загорелась ее подсветка. Температура в холодильнике опустится до минимально возможного значения.

*Примечание:* Режим ускоренного охлаждения требует несколько большего расхода электроэнергии. Однако примерно через 6 часов холодильник автоматически перейдет в обычный режим экономного потребления энергии.

#### Дополнительные функции

В режиме настройки Вы можете включить режим «защиты от детей», отрегулировать яркость индикации\* и слегка подкорректировать настройку температуры в отделении BioFresh.

*Активирование режима настройки:*

- Нажмите кнопку «SuperCool» и удерживайте ее около 5 секунд - (кнопка «SuperCool» при этом будет мигать) - на дисплее отобразится символ «C» режима «защиты от детей».

*Примечание:* изменяемое значение будет мигать.

- Нажимая кнопку «Up» [Повышение]/«Down» [Понижение], выберите необходимую Вам функцию:  
с - режим «защиты от детей»,  
h = яркость индикации или  
b = температура в отделении BioFresh.
- После этого выберите и подтвердите выбор значения функции кратковременным нажатием кнопки «SuperCool»:

- для включения/выключения функции с = режим «защиты от детей» выберите, нажимая кнопку «Up» или «Down», значение «с1» = функция включена, или значение «с0» - функция выключена, и подтвердите выбор нажатием кнопки «SuperCool». При активировании функции защиты от использования детьми на дисплее горит символ (6).



- Для изменения h = яркости индикации выберите, нажимая кнопку «Up» [Повышение] или «Down» [Понижение], значение от «h1» = минимальное до «h5» = максимальное и подтвердите выбор нажатием кнопки «SuperCool».



- Для изменения b = температура в отделении BioFresh выберите, нажимая кнопку «Up» [Повышение] или «Down» [Понижение], значение от «b1» = минимальное до «b9» = максимальное и подтвердите выбор нажатием кнопки «SuperCool». После перенастройки температура в отделении BioFresh медленно изменится в соответствии с новым значением.



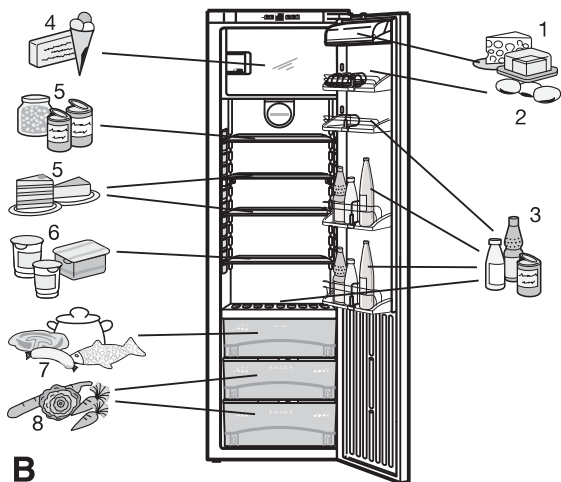
*Примечание:* Заводская настройка = b5. С помощью регулировки температуры от «b4» до «b1» температура опускается ниже нуля и продукты в отделении BioFresh могут быть слегка заморожены.

*Выход из режима настройки:*

- Для выхода из режима настройки нажмите кнопку «On/Off» [Вкл./Выкл.]. Если в течение 2 минут не нажата ни одна кнопка, электроника автоматически перейдет в нормальный режим работы. Сделанные вами изменения сохранены не будут.
- Холодильник продолжит работу в обычном режиме.

\* Наличие зависит от модели и комплектации

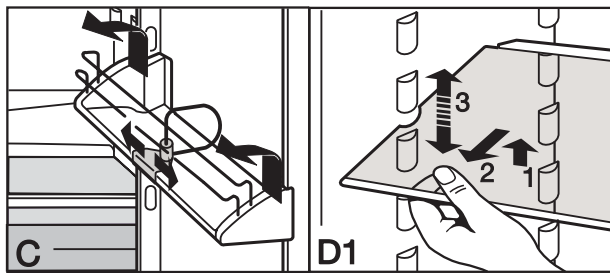
## Холодильное отделение



**B**

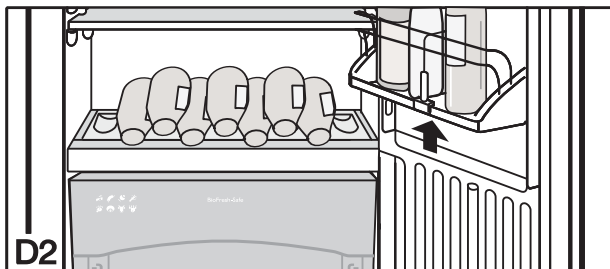
- 1 масло, сыр
- 2 яйца
- 3 банки, напитки, бутылки
- 4 в морозильной камере\*: замороженные продукты
- 5 консервы, выпечка
- 6 молочные продукты

- Отделение BioFresh
- 7 сырое мясо, холодные мясopодукты, рыба, полуфабрикаты
  - 8 фрукты, овощи, зелень

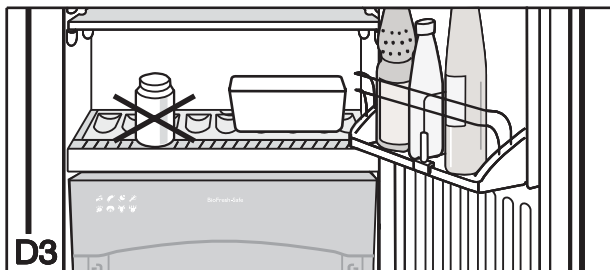


**C**

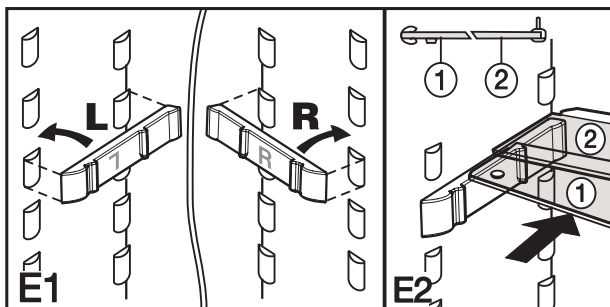
**D1**



**D2**



**D3**



**E1**

**E2**

### Расположение продуктов в холодильнике

В результате естественной циркуляции воздуха в холодильном отделении в его разных местах устанавливается различная температура, и это важно учитывать при укладке в холодильник различных продуктов. Самая теплая зона находится в его верхней части и в двери (здесь можно хранить мягкое масло, сыр и т.д.). Примерное расположение продуктов показано на рис. **B**.

### Замечания по охлаждению

- Не располагайте продукты слишком близко друг к другу, чтобы обеспечить нормальную циркуляцию воздуха. Не перекрывайте вентиляционные отверстия\* в задней стенке холодильника - это уменьшает холодопроизводительность!
- Продукты с сильным запахом или легко впитывающие запахи, а также жидкости храните всегда в закрытых емкостях или в герметичных упаковках.

### Изменение расположения полок

- Вы можете изменять расположение и снимать все дверные полки\* во время мытья холодильника, (рис. **C**). Приподнимите дверную полку по направляющим, вытяните ее вверх из двери. Установка производится в обратной последовательности.
- Предотвратить падение бутылок при открывании и закрывании двери Вы сможете, отрегулировав положение их держателя. (рис. **C**). Всегда беритесь за пластиковую ручку. Держатель можно снять: вытяните нижний край держателя на себя и выньте его.
- **Высота расположения полок (стеклянные полки)\*** может быть изменена в зависимости от высоты продуктов, (рис. **D1**):
  - Приподнимите стеклянную полку, выровняйте ее по опорным углублениям и переставьте выше или ниже.
  - Стеклянные полки\* защищены от случайного вытягивания специальными упорами.
  - Ставьте короткую стеклянную полку вверх, всегда перед вентилятором и под морозильную камеру\*.
- В нижнюю часть холодильного отделения Вы можете установить или **цельную полку** для размещения дополнительного количества бутылок, или **стеклянную полку** для увеличения полочного пространства.
  - Если Вы поставили полку для бутылок, то можно оставить под ней стеклянную полку и сэкономить место.
  - Если бутылки выступают над цельной полкой для бутылок, (рис. **D2**), то следует поднять нижнюю дверную полку на одну ступень.
  - Участок в нижней части холодильного отделения можно использовать для **временной** укладки продуктов, например, во время перекладывания содержимого холодильника. Однако ничего здесь **не оставляйте**, потому что во время закрывания двери продукты могут опрокинуться или сдвинуться к задней стенке, (рис. **D3**).
- Секционные **стеклянные полки** могут быть передвинуты для размещения высоких емкостей: установите полозья полок, рис. **E1**, на левые и правые опоры на требуемой высоте, расположив правый полоз (R) справа и левый полоз (L) слева. Вставьте стеклянные полки (1) и (2) так, как показано на рис. **E2**. Приподнятый бортик стеклянной полки (2) должен находиться возле задней стенки.
  - Чтобы освободить место для высоких емкостей, осторожно протолкните переднюю часть секционной стеклянной полки\* под ее заднюю половину, (рис. **E2**).

\* Наличие зависит от модели и комплектации

## Отделение BioFresh

В отделении BioFresh свежие продукты не теряют своей свежести в 3 раза дольше обычного. Сохраняются вкусовые свойства, свежесть и питательная ценность (содержание витаминов групп В и С). Овощи и фрукты сохраняют свой вес, меньше портятся, оставаясь свежими и сохраняя свои естественные качества. Автоматическое регулирование температуры хранения, поддерживаемой в пределах от 0 °С до 3 °С, соответствующей влажности обеспечивает идеальные условия хранения для различных продуктов.

### Верхний контейнер (7),

рис. В, предназначен для хранения сухих или упакованных продуктов (например, молочные продукты, мясо, рыба, холодные мясопродукты). Климат в этом контейнере относительно сухой.

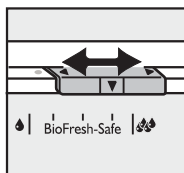
### Контейнеры с регулируемой влажностью (8),

Рис. В: В режиме «максимальная влажность» эти ящики могут использоваться для хранения овощей, фруктов, зелени. Когда ящик полон, влажность достигает примерно 90%.

По желанию Вы можете устанавливать в этом ящике режим от «мин. влажность» до «макс. влажность».

### Выбор влажности:

- **минимальная влажность** - сдвиньте регулятор влево. Положите в ящик продукты, которые следует хранить в сухом месте.
- **максимальная влажность (до 90%)** - сдвиньте регулятор вправо. Это положение устанавливается для хранения продуктов с большим содержанием влаги, как например, салат-латук, в незапакованном виде.



### Примечания:

- Влажность в отделении зависит от содержания влаги в продуктах и от того, как часто Вы его открываете.
- При покупке продуктов проверяйте их свежесть - чем свежее и качественнее продукт, тем дольше он будет храниться.
- Для увеличения срока хранения продукты, выделяющие этиленсодержащие газы или чувствительные к ним, (фрукты, овощи и салаты) упаковывайте или укладывайте отдельно друг от друга, например, не кладите яблоки рядом с киви или капустой.
- Неупакованные продукты животного и растительного происхождения должны храниться в разных ящиках. Если места для раздельного хранения недостаточно, то обязательно заверните их. Не допускайте контакта между разными видами мяса, храните их в упакованном виде для предотвращения преждевременной порчи под действием бактерий.
- Учтите, что продукты, богатые протеинами, портятся быстрее других: ракообразные и моллюски портятся быстрее рыбы, а рыба портится быстрее, чем мясо.
- Для употребления в пищу вынимайте продукты из ящика заблаговременно. От этого аромат и вкус при комнатной температуре становятся богаче.
- В отделении BioFresh **не следует** хранить такие чувствительные к холоду овощи, как огурцы, перец, баклажаны, авокадо, незрелые помидоры, бобовые, кабачки, цукини и все нежные тропические фрукты.

### Сроки хранения

продуктов в отделении BioFresh



### Минимальный уровень влажности

сливочное масло	до 30 дней
сыр	до 30 дней
молоко	до 7 дней
колбаса, холодная нарезка	до 7 дней
рыба	до 4 дней
моллюски	до 3 дней
домашняя птица	до 5 дней
свинина	до 7 дней
нарезка	до 5 дней
говядина	до 7 дней
дичь	до 7 дней



### Максимальный уровень влажности

<b>Овощи, зелень</b>	
артишоки	до 21 дня
спаржа	до 14 дней
брокколи	до 14 дней
брюссельская капуста	до 30 дней
капуста	до 180 дней
морковь	до 150 дней
цветная капуста	до 21 дня
сельдерей	до 30 дней
цикорий	до 30 дней
китайская капуста	до 14 дней
капуста белокочанная	до 14 дней
фенхель (сладкий укроп)	до 21 дня
чеснок	до 180 дней
зеленый лук	до 7 дней
лекарственные и ароматические травы	до 30 дней
цикорный салат, эндивий, валерианница, подорожник	до 21 дня
кольраби	до 14 дней
лук-порей	до 60 дней
латук	до 10 дней
грибы	до 7 дней
горох	до 10 дней
цикорий обыкновенный	до 21 дня
редис	до 14 дней
савойская капуста	до 60 дней
шпинат	до 7 дней
<b>Фрукты</b>	
яблоки	до 180 дней
абрикосы	до 14 дней
черника	до 14 дней
ежевика	до 8 дней
вишня	до 14 дней
красная и черная смородина	до 21 дня
финики (свежие)	до 60 дней
инжир (свежий)	до 7 дней
крыжовник	до 21 дня
виноград	до 90 дней
киви	до 120 дней
персики	до 30 дней
груши	до 120 дней
сливы	до 21 дня
айва	до 90 дней
малина	до 5 дней
ревень	до 21 дня
клубника, земляника	до 5 дней

\* Наличие зависит от модели и комплектации

## Морозильная камера\*

(в зависимости от модели)

Морозильная камера предназначена для хранения замороженных продуктов в течение нескольких месяцев, приготовления кубиков льда и замораживания свежих продуктов при температуре - 18 °С и ниже (температура холодильника должна быть настроена на значение 5 °С).

### Замораживание свежих продуктов

Свежие продукты питания должны промораживаться как можно быстрее. В этом случае питательная ценность, внешний вид и вкусовые качества продуктов сохраняются лучше всего. Для замораживания большого количества свежих продуктов выполните следующее:

- Примерно за 4 часа до закладки продуктов в морозильную камеру установите температуру 5 °С или ниже (например, 4 °С). Замороженные продукты, уже находящиеся в морозильной камере, охладятся еще больше.
- Разместите свежие продукты в морозильной камере. Вы можете замораживать до **2 кг** в сутки. Разложите свежие продукты в нижней части морозильной камеры как можно дальше друг от друга, так, чтобы они не соприкасались с уже замороженными продуктами и тем самым не привели к их размораживанию.
- Свежие продукты заморозятся через 24 часа. Настройте температуру на обычное значение (напр., 5 °С). Холодильник переключится в нормальный режим работы и процесс замораживания завершится.

#### Примечание:

Температура воздуха в камере по показаниям термометра или других измерительных приборов может колебаться. Однако если камера полная, то это может повлиять на замороженные продукты лишь в незначительной степени. Температура внутри замороженных продуктов всегда будет равна среднему значению таких колебаний.

### Замечания о хранении

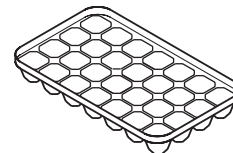
- Замороженные продукты можно сразу укладывать в морозильную камеру.
- Не кладите в морозильную камеру бутылки для быстрого охлаждения. По крайней мере, не оставляйте их там более, чем на час, иначе они могут лопнуть.
- Не замораживайте оттаявшие продукты повторно – сразу же используйте их для приготовления пищи. Это позволит сохранить их питательную ценность и вкусовые качества.
- В приведенной ниже таблице указано приблизительное время хранения разных продуктов в морозильной камере.

Птица, говядина, баранина	от 6 до 12 месяцев
Рыба, свинина	от 2 до 6 месяцев
Дичь, кроличье мясо, телятина	от 4 до 8 месяцев
Холодные мясопродукты, ветчина	от 2 до 4 месяцев
Готовые блюда	от 2 до 4 месяцев
Фрукты и овощи	от 6 до 12 месяцев
Сыр, хлеб, выпечка	от 2 до 6 месяцев
Выпечка из дрожжевого теста	от 1 до 5 месяцев
Мороженое	от 2 до 3 месяцев

Индивидуальный срок хранения зависит от качества продуктов питания и обработки, которой они были подвергнуты перед замораживанием, а также от требований конкретной кухни к качеству продуктов. Для жирных продуктов питания характерен более короткий срок хранения, потому что жиры во время обработки могут прогоркнуть.

### Приготовление кубиков льда

- \* Заполните лоток для приготовления кубиков водой на три четверти.
- \* Поставьте лоток в морозильную камеру и оставьте замораживаться.
- \* Кубики льда можно вынуть из лотка, изогнув его или подержав в перевернутом положении под струей воды.



## Размораживание, мытье и чистка

### Размораживание

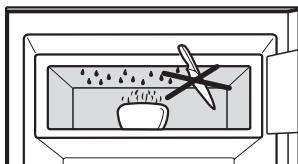
#### Холодильная камера и отделение BioFresh

размораживаются автоматически. Талая вода испаряется за счет тепла от компрессора.

#### Морозильная камера\*

После длительной работы внутри морозильной камеры может образоваться толстый слой инея или льда. Это приведет к увеличению потребления электроэнергии, поэтому морозильную камеру следует периодически размораживать:

- Перед размораживанием выключите холодильник: отсоедините его от электросети или нажмите кнопку включения/выключения, чтобы погас дисплей температуры. Если дисплей не гаснет, то это значит, что включена защита от использования детьми.
- Заверните замороженные продукты в газету или одеяло и положите на хранение в прохладное место.
- Для ускорения процесса размораживания поставьте в морозильник кастрюлю с горячей водой.



#### Не применяйте для размораживания

электрические нагревательные приборы, паровые очистители, размораживающие аэрозоли и открытое пламя, а также острые предметы для удаления образовавшегося льда. Существует риск получения травмы и повреждения оборудования!



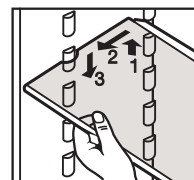
- При размораживании оставьте двери морозильной камеры и устройства открытыми. Соберите талую воду губкой или тряпкой. После этого вымойте холодильник.

### Мытье и чистка

- **Перед мытьем обязательно отключите холодильник от электросети. Выньте вилку из розетки или выньте плавкий предохранитель.**
- Вымойте вручную внутренние поверхности и полки теплой водой с небольшим количеством моющего средства. Не используйте пароочистители из-за опасности получения травм или повреждения холодильника.
- Рекомендуется использовать для мытья мягкую ткань с небольшим количеством универсального и нейтрального моющего средства.
- Не используйте для чистки устройства абразивные губки или металлические мочалки, концентрированные чистящие средства и чистящие или иные растворы, содержащие песок, хлор, или кислоту, а также химические растворители; они могут повредить поверхность и стать причиной коррозии.
- Следите за тем, чтобы вода, используемая для мытья, не попадала в водосток, вентиляционные решетки и электрические компоненты. Вытрите устройство насухо.
- Не повреждайте и не снимайте табличку с техническими характеристиками на внутренней стенке устройства. Она необходима для сервисного обслуживания.
- Лоток для сливочного масла можно мыть в посудомоечной машине. Дверные полки, полки и другие части следует мыть вручную.



- Снимите полки, как показано на рисунке:
- Приподнимите стеклянную полку, выровняйте по опорам, наклоните в одну сторону и выньте под углом.



- При установке полок на место следите за тем, чтобы приподнятая кромка в их задней части была всегда направлена вверх, иначе продукты питания могут примерзнуть к задней стенке.
- Вынимайте верхнюю полку на двери (отделение для масла и сыра) всегда вместе с крышкой\*. Для освобождения от фиксатора нажмите на одну из боковых стенок изнутри. После этого крышку можно снимать.
- Для мытья полки отделений и дверные полки можно разбирать. Снимите боковины и кромки со стеклянных полок.
- Снимите защитную пленку с декоративных кромок (см. рис.).
- Для мытья **ящиков BioFresh (1)** вытяните и поднимите ящики (рис. L).
- Чтобы поставить ящики на место, поставьте их на полозья и задвиньте (рис. M).

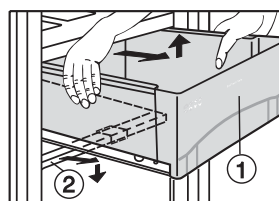
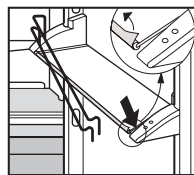


рис. L

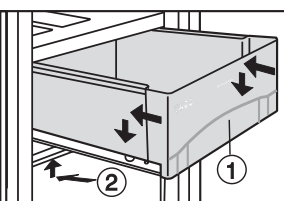
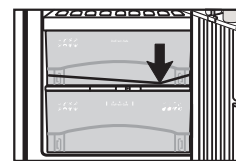


рис. M

- Вынув ящики, осторожно вытяните на себя крышку ящика с регулятором влажности (2) и снимите движением вниз. Установка на место осуществляется в обратном порядке. Вставьте выступающие части крышки на опоры до щелчка.
- Регулярно очищайте **сливное отверстие**, расположенное в задней стенке за вторым ящиком BioFresh (показано на рисунке стрелкой). **При необходимости прочищайте его тонким предметом, например, ватным тампоном.**
- Затем подключите устройство к электросети и включите его.



Если устройство необходимо **оставить выключенным на какое-либо время**, выньте из него продукты, отключите устройство от электросети, вымойте, как описано выше, и оставьте дверь открытой, чтобы избежать появления неприятного запаха.

\* Наличие зависит от модели и комплектации

## Устранение неисправностей

Приобретенный Вами холодильник предназначен для длительной и бесперебойной эксплуатации.

Если все же во время эксплуатации возникнут какие-либо неисправности, пожалуйста, проверьте, не вызваны ли они неправильным использованием. В этом случае Вам придется оплачивать услуги по ремонту даже в течение действия гарантийного срока.

Приведенная ниже информация, возможно, поможет Вам самостоятельно определить причину той или иной неисправности и устранить ее:

### Неисправность - Возможная причина и устранение

#### Холодильник не работает, дисплей не светится

- Проверьте правильность включения холодильника
- Проверьте правильность соединения шнура питания с розеткой
- Проверьте предохранитель розетки.

#### Внутреннее освещение не загорается

- Проверьте, включен ли холодильник.
- Не была ли дверь открыта более 15 минут? Внутреннее освещение автоматически выключается, если дверь была открыта в течение примерно 15 минут.
- Если внутреннее освещение не выключается при кратковременном открывании двери, а дисплей температуры показывает информацию о работе, то оно может быть неисправно.

**Внимание!** Для предотвращения травм или повреждения устройства всегда обращайтесь по поводу любого ремонта и замены внутреннего индикатора в нашу службу поддержки заказчика.

**Внимание - лазерное излучение класса M1. При снятой крышке не смотрите прямо на индикатор через оптические приборы.**



#### Громкий шум при работе холодильника

- Проверьте устойчивость холодильника. Причиной шума может быть также вибрация мебели или других предметов из-за работы компрессора. При необходимости расставьте бутылки и емкости так, чтобы они не касались друг друга. Шум, напоминающий бульканье, не указывает на неисправность. Он возникает от движения хладагента по холодильному контуру. *Негромкие щелчки:* возникают при автоматическом включении и выключении (двигателя) блока охлаждения. *Шум двигателя:* может быть некоторое время чуть громче обычного при включении блока охлаждения.

#### Предупредительный звуковой сигнал

- Проверьте, закрыта ли дверь  
Проверьте холодильник, как описано в главе «Предупредительный звуковой сигнал».

#### Температура недостаточно низкая

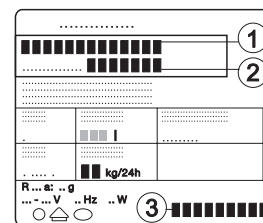
- Проверьте настройку температуры. При необходимости установите более низкую температуру и проверьте показания дисплея через 24 часа.
- Проверьте плотность закрытия двери.
- Проверьте, правильно ли устройство встроено в мебель.
- Проверьте, не засорились ли вентиляционные решетки. При необходимости очистите их.
- Проверьте, соответствует ли климатический класс устройства температуре окружающей среды (см. главу «Правила безопасности»)
- Возможно, дверь холодильника слишком часто открывали или оставляли открытой на длительное время.
- Возможно, температура просто еще не опустилась до требуемого уровня.

## Сервисное обслуживание и табличка с техническими характеристиками

Если ни одна из вышеперечисленных причин не объясняет нарушений в работе холодильника и Вам не удастся самостоятельно определить неполадку или на дисплее температуры появился один из символов от «F0» до «F5», то холодильник неисправен. Для устранения неисправности обратитесь в ближайший сервисный центр (см. прилагаемый список) и сообщите код неисправности, а также



модель холодильника (1), сервисный номер (2) и серийный номер (3), указанные на табличке с техническими данными. Это поможет службе заказчика оказать Вам своевременную и квалифицированную помощь. Табличка с техническими характеристиками расположена на левой стенке внутри устройства рядом с нижним ящиком BioFresh. До прихода специалиста сервисного центра оставьте дверь закрытой, чтобы избежать дальнейшего повышения температуры.



Все типы и модели бытовой техники подвергаются непрерывной модернизации, поэтому изготовитель сохраняет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и технологические решения без предварительного уведомления.